

No. 27821

**MEXICO
and
CANADA**

**Agreement on environmental cooperation. Signed at Mexico
City on 16 March 1990**

Authentic texts: Spanish, English and French.

Registered by Mexico on 21 December 1990.

**MEXIQUE
et
CANADA**

**Accord de coopération dans le domaine de l'environnement.
Signé à Mexico le 16 mars 1990**

Textes authentiques : espagnol, anglais et français.

Enregistré par le Mexique le 21 décembre 1990.

AGREEMENT¹ ON ENVIRONMENTAL CO-OPERATION BETWEEN
THE GOVERNMENT OF THE UNITED MEXICAN STATES AND
THE GOVERNMENT OF CANADA

The Government of the United Mexican States and
the Government of Canada (the Parties),

RECOGNIZING the global character of important
environmental problems;

CONVINCED that it is in the interest of all
States to pursue policies toward sustainable development;

CONVINCED also that environmental co-operation
between States is of mutual benefit at the national,
regional and international level;

CONSCIOUS of the need for enhanced co-operation
with respect to migratory species of great interest to
both States, and

TAKING INTO ACCOUNT that environmental policies
require the development and implementation of
environmental protection and control measures, based on
research and environmental monitoring,

¹ Came into force on 21 September 1990, the date specified in an exchange of notes, in accordance with article VII.

HAVE AGREED as follows:

ARTICLE I

The Parties shall maintain and expand bilateral co-operation in the field of environmental matters on the bases of equality and mutual benefit, with due respect for and taking into account their differences in relative development and their respective environmental policies.

ARTICLE II

The Parties agree that such co-operation may include the following:

- a) atmospheric environment issues,
including climate change and its
impacts, acid rain, atmospheric ozone
and air pollution; meteorology and
climatology;
- b) protection of marine and freshwater
ecosystems;

- c) prevention of surface water and groundwater pollution;
- d) protection and conservation of ecosystems, particularly protected natural areas, the habitats, flora and fauna at risk, with emphasis on migratory species;
- e) the management and disposal of industrial wastes, and the life cycle management of toxic and harmful chemical substances, as well as the prohibition of transboundary movements of such wastes and substances banned by law;
- f) technologies that promote environmental quality and mitigate environmental damage;
- g) environmental monitoring and methods for the assessment of environmental quality;
- h) environmental problems related to other areas including agriculture, livestock management, forests and tourism;

- i) environmental contingency planning
and emergency response;
- j) the interrelationship between
environment and development;
- k) ecological planning and
environmental impact
assessment;
- l) environmental training and
education;
- m) the identification and treatment of
environmental issues that affect or may
affect the region to which the Parties
belong.

Co-operation may be extended to other areas of
common interest.

ARTICLE III

Forms of co-operation on matters indicated in
Article II may include:

- a) exchange of information on policies, management, regulation, socio-economic implications and important environmental studies;
- b) joint projects, exchange of experts, technicians and students, bilateral meetings and symposia, joint publications, as well as economic and other forms of co-operation.

ARTICLE IV

1. Expenses related to the foregoing shall be determined and apportioned by mutual agreement.
2. Co-operation activities carried out pursuant to this Agreement shall be subject to the laws and regulations of the Parties when undertaken in their respective territories.

ARTICLE V

The Secretaría de Desarrollo Urbano y Ecología of Mexico, and the Department of the Environment of

Canada, shall be the respective National Co-ordinators responsible for establishing and developing programs of work resulting from this Agreement. The National Co-ordinators shall also be responsible for co-ordinating the involvement of other appropriate organizations (governmental, academic or other).

ARTICLE VI

The Parties may enter into such further Agreements, Memoranda of Understanding or Arrangements, pursuant to this Agreement, as they see fit to advance co-operation with respect to the subjects listed in Article II.

ARTICLE VII

The entry into force of this Agreement shall be confirmed by an exchange of notes between the Parties, through diplomatic channels, which shall specify the effective date of entry into force and shall remain in force for a period of four years. It shall subsequently be renewed automatically for successive periods of four years, unless terminated by either Party not later than twelve months before the expiration of the initial term or

of any of the subsequent renewals. The termination of the Agreement shall not affect the validity of specific Agreements, Memoranda of Understanding or Arrangements concluded pursuant to it, unless otherwise agreed by the Parties.

ARTICLE VIII

This Agreement may be amended by agreement of the Parties. All such amendments shall be confirmed by an exchange of notes between the Parties, through diplomatic channels, which shall specify the effective date of such amendments.

IN WITNESS WHEREOF, the undersigned, being duly authorized by their respective Governments, have signed this Agreement.

DONE at Mexico City this 16th day of March 1990, in two originals, each in the Spanish, English and French languages, the texts in each of the three languages having equal authenticity.

For the Government
of the United Mexican States:

[Signed]¹

For the Government
of Canada:

[Signed]²

¹ Signed by Patricio Chirinos — Signé par Patricio Chirinos.

² Signed by David J. S. Winfield — Signé par David J. S. Winfield.